

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

**Band:** 34 (1956)

**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

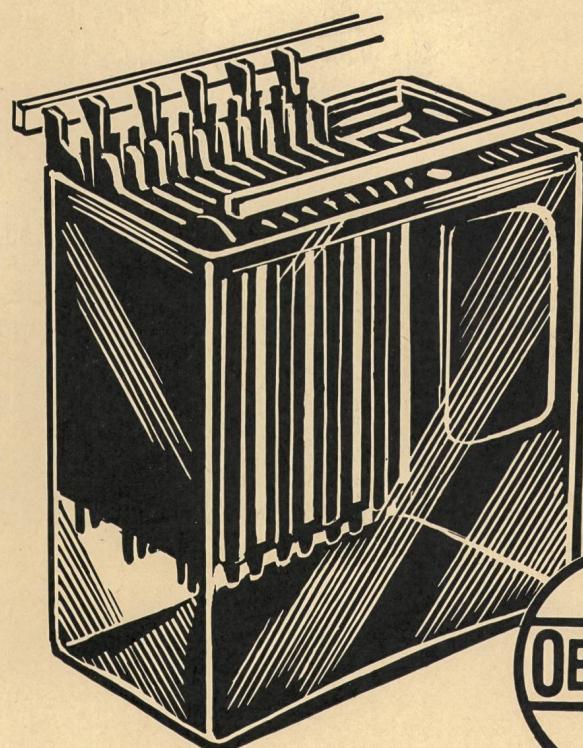
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Die Kraft Reserve

für Stromanlagen in Fabriken, Spitätern, Kinos usw. ist die zuverlässige OERLIKON-Batterie. Sie bietet größte Sicherheit für einen störungsfreien Betrieb.



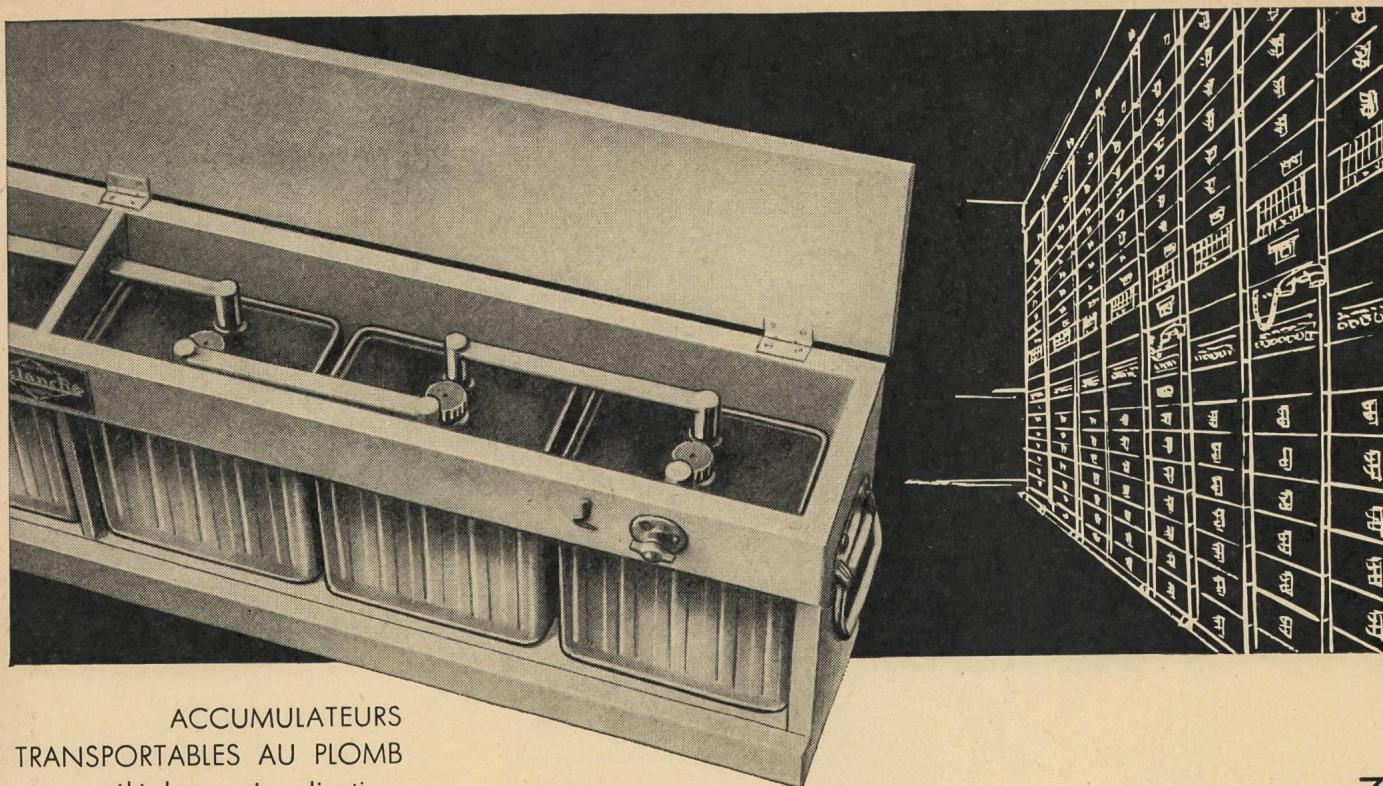
# HERMES

**HERMES-Schreibmaschinen**  
sind Spitzprodukte  
der einheimischen Industrie.

**Formschönheit, Strapazier-  
fähigkeit und  
modernster Ausrüstungsgrad**  
sind nebst günstigen Preisen  
überzeugende Gründe  
für die Wahl einer **HERMES**

**Fünf Modelle stehen zur Wahl,  
eines davon ist auch  
die HERMES für Sie.  
Wir zeigen Ihnen gerne die  
neuesten Modelle.**

**HERMAG**  
Hermes-Schreibmaschinen AG.  
Waisenhausstr. 2, Zürich 1  
Generalvertretung für die  
deutsche Schweiz.



ACCUMULATEURS  
TRANSPORTABLES AU PLOMB  
pour téléphone, signalisation,  
installations de secours, etc.

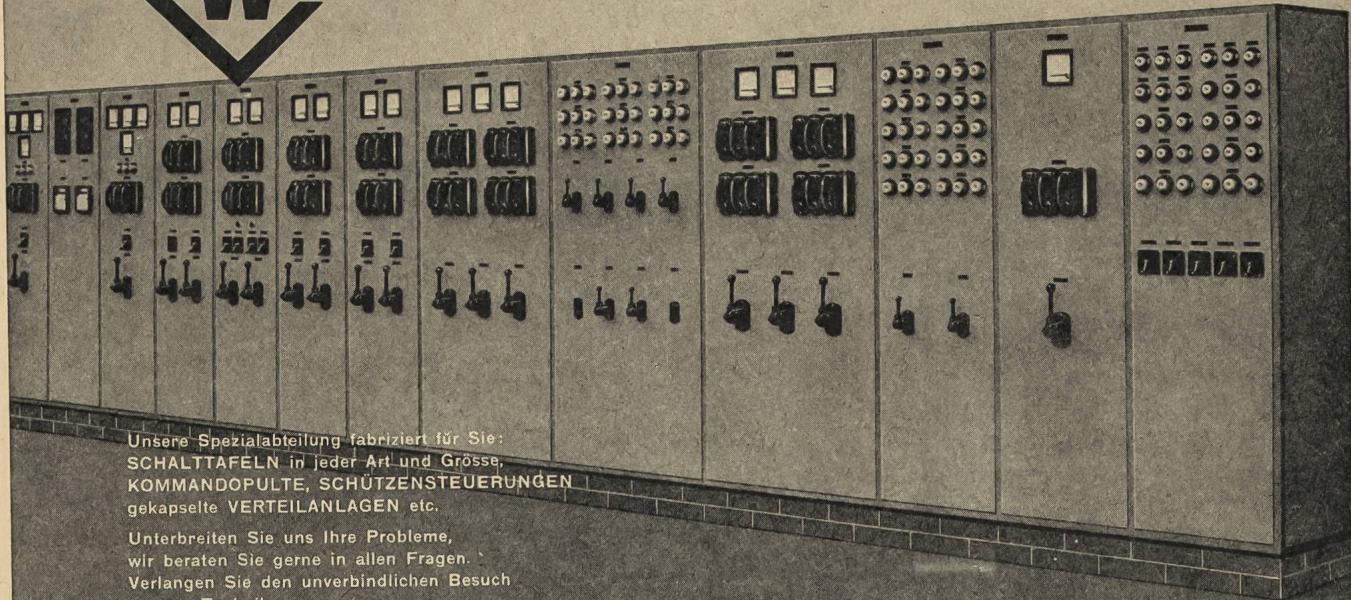
TRANSPORTABLE  
BLEI-AKKUMULATOREN  
für Telephon-Signal- und  
Sicherungsanlagen usw.

**LECLANCHÉ SA**

YVERDON



**WEBER - Schalt- und Verteilanlagen**



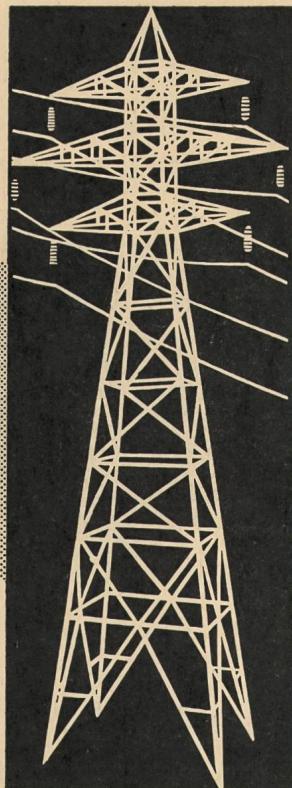
Unsere Spezialabteilung fabriziert für Sie:  
SCHALTTAFELN in jeder Art und Grösse,  
KOMMANDOPULTE, SCHÜTZENSTEUERUNGEN  
gekapselte VERTEILANLAGEN etc.

Unterbreiten Sie uns Ihre Probleme,  
wir beraten Sie gerne in allen Fragen.  
Verlangen Sie den unverbindlichen Besuch  
unserer Techniker.

**WEBER AG. EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) TEL. (041) 5 22 44**

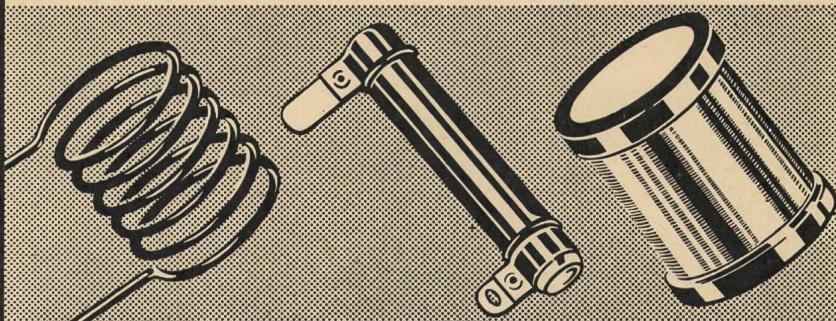


Elektroisolationen Durchführungen Resoformpreßteile Nepolinkondensatoren  
Hochspannungsprüfgeräte Maschinen für Elektrowicklereien Hochvakumpumpen



## KABEL UND DRÄHTE für Freileitungen

in Kupfer, Bronze, Aluminium, Stahl-Aluminium  
ALDREY

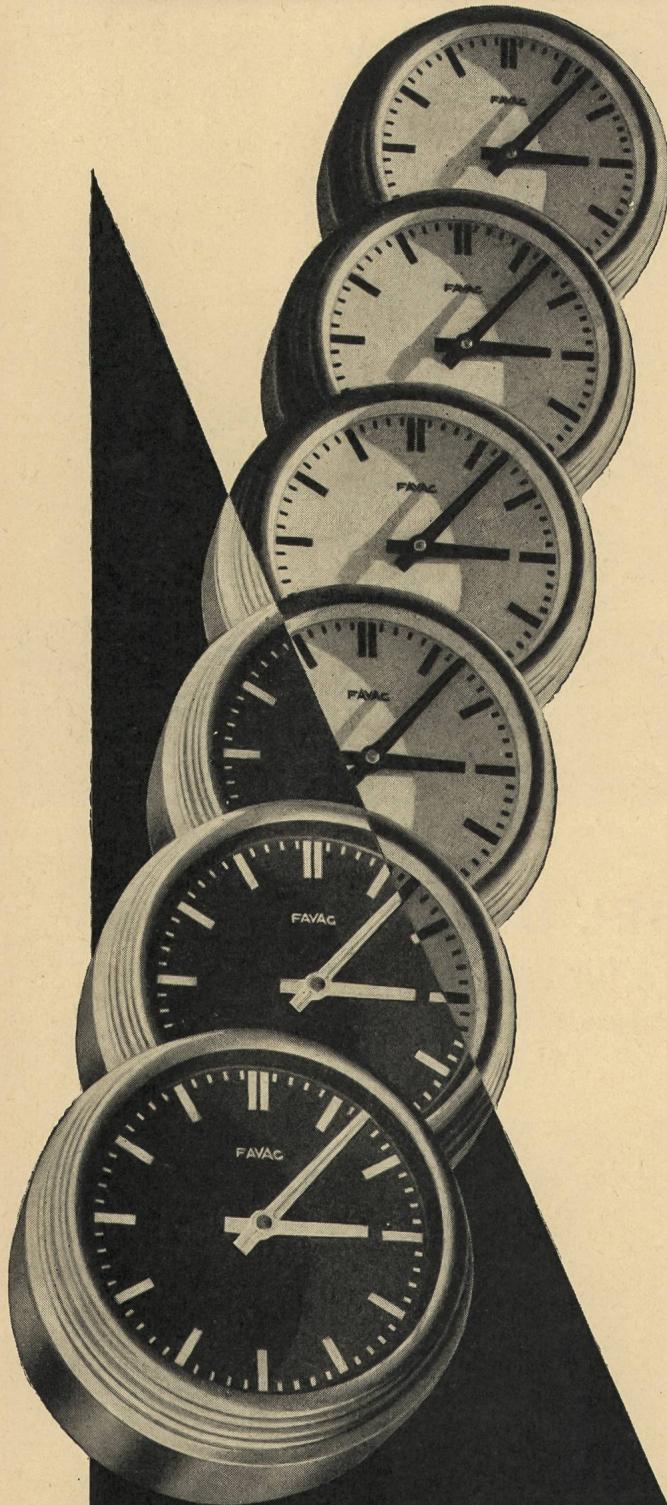


Widerstandsdrähte bis 0,04 mm Ø in  
Nicklin, Konstantan

**SELVETHUN**

⌚ (033) 2 38 21

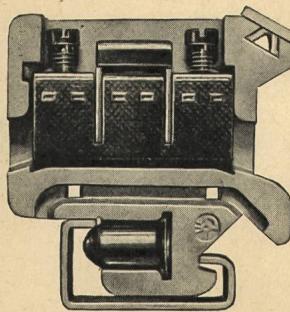
## ELEKTRISCHE UHREN



**FAVAG**

Fabrik elektrischer Apparate AG.  
NEUCHATEL

FAVAG  
H.699



# PHÖNIX- REIHEN- KLEMMEN

Spitzenprodukte der Klemmentechnik

## TYP UNIDYN

Schonende Leiterklemmung  
Selbstsichernde Klemmschrauben  
Kriechstromschanke  
Auswechselbar durch Kugelschnappschloss  
Montage auf Normschiene  
und weitere technische Vorteile

### Ferner lieferbar:

<b>Norma Dyn</b>	- Durchgangs- und Prüfklemme
<b>Sekura</b>	- Universalklemme
<b>Selekta</b>	- <b>Selekta Ben</b> - Trennklemmen
<b>Bikord</b>	- Schmalklemmen 6,5 mm breit
<b>Rekord</b>	- Spezialklemme für Chemie und Bahn

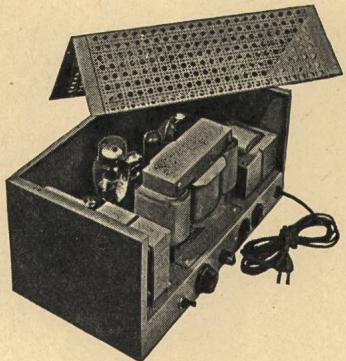
Prospekte durch Generalvertretung:

**Sauber + Gisin** Aktiengesellschaft

Zürich 8/34, Höschgasse 45, Tel. (051) 34 80 80

# Sorensen-Regler

stabilisieren Ihre Gleich-  
und Wechselspannungen



Verlangen Sie detaillierte Unterlagen

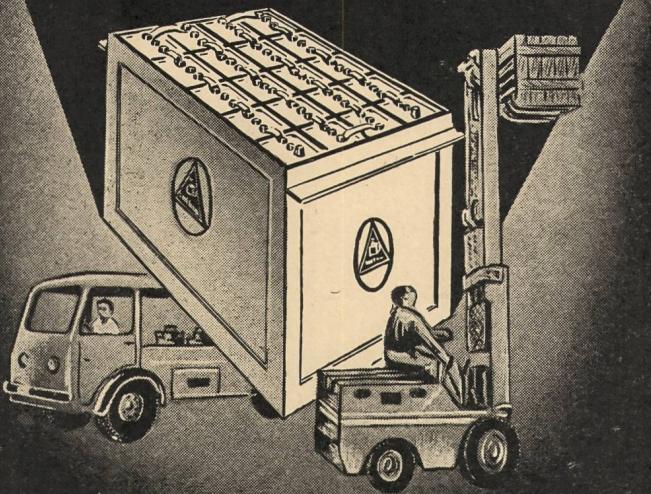


**SORENSEN-ARDAG**  
**ZÜRICH 3 / 45**



Eichstr. 29. ☎ 051 33 77 57

*Längere Lebensdauer*  
dank unserer  
neuen 3-fach Isolation



**ELECTRONA S.A.**  
Accumulatorenfabrik  
**BOUDRY - NEUCHATEL**  
Telephon (038) 6 42 46

**ELECTRONA**  
ACCU

## Entweder...

mangelhafte Uebersicht und damit verlorene Kunden, verpaßte Termine, veräumte Besuche, verspäteter Wareneinkauf, Fehldispositionen etc.,

## oder...

die lebendige, mahnende Kunden-, Lager-Einkaufs-, Lieferungs-Kontrolle etc. durch die allen geschäftlichen Erfordernissen zweckvoll anpaßbare

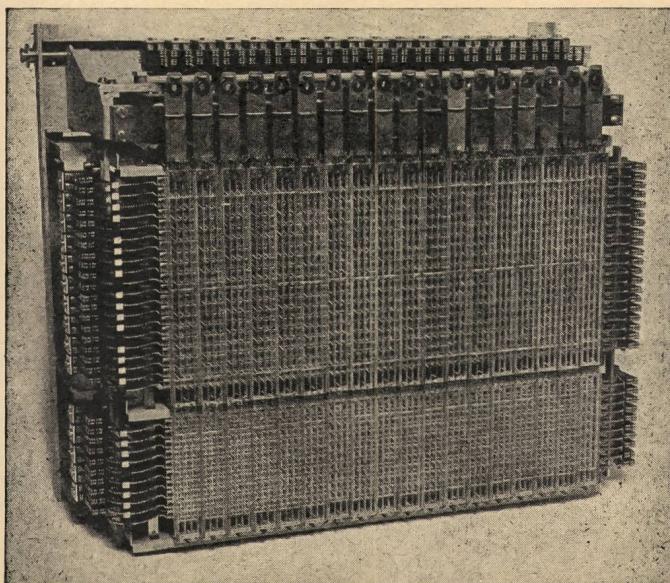
**Bigla**  
*Vista*

### Sichtkartei

Verlangen Sie Spezial-Prospekt oder unverbindlichen Vertreterbesuch.



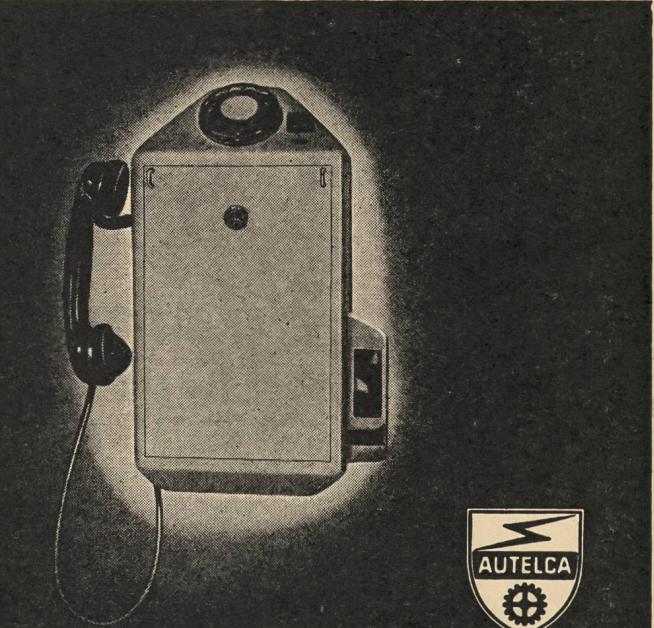
BIGLER, SPICHIGER & Cie., AG., BIGLEN/BERN



Kreuzwähler K 53 zu Telephonautomat

**CHR. GFELLER AG.**

Bern-Bümpliz und Flamatt

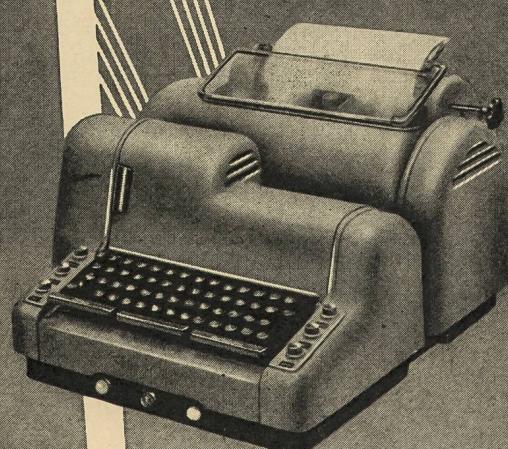


**AUTELCA**

Münzautomaten

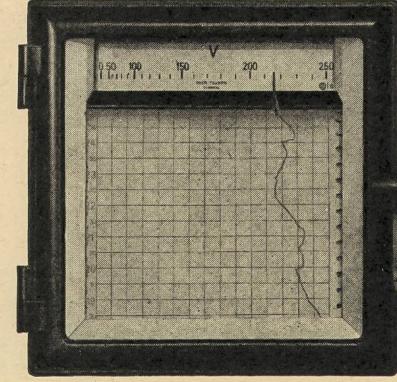
AUTELCA AG., GÜMLIGEN/BERN

Telephon: (031) 4 27 45



FERN SCHREIBER  
TÉLÉIMPRIMEUR  
TELESCRIVENTE  
TELETYPE

AUTELCA AG GÜMLIGEN (BERN SCHWEIZ)



240 mm

Rm 2

Quadratische  
Registri-  
instrumente ent-  
sprechend den  
neuen  
schweizerischen  
Normen

150 mm

TRÜB, TÄUBER · ZÜRICH

## GEBRÜDER SINGEISEN Liestal



Schlosserei

Gegründet 1803

## EISENKONSTRUKTIONEN

## AG. KUMMLER & MATTER

Elektrische Unternehmungen

## ZÜRICH 26

Hohlstrasse 176

Tel. (051) 23 96 10

Zweigniederlassungen: Biel, Martigny, Aarau

## Kabel-Verlegungen



## SCHLEUDERBETONROHRE

nach dem jahrzehntelang bewährten System  
«Vianini», in Kalibern bis 2,5 m Ø  
und in Längen bis 3,5 m

## KABELSTEINE, KABELKANÄLE KABELPLATTEN

Alle Zementröhren und Zementwaren  
Vorzügliche Referenzen

## KANDERKIES AG. THUN

Wenn Sie einen fahrbaren, leicht handlichen

## Industrie-Staubsauger

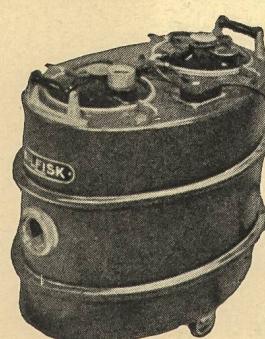
1-, 2- oder 3motorig

mit wirklich grosser Leistung und  
vielseitiger Verwendungsmögl-  
ichkeit suchen, so verlangen Sie  
Prospekt und Vorführung bei

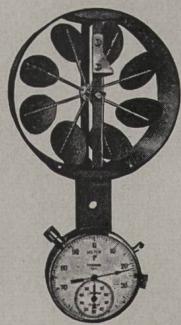
## Nilfisk AG., Zürich 1

Limmatquai 94

Telephon (051) 34 53 50 / 51



# STOPPANI



AG., Könizstrasse 29, BERN

**Anemometer**, meteorologische Instrumente, Messuhren und Messgeräte, Einsenkungsmesser, Klimometer, Telemeter, Wassermessflügel, Limnigraph, **Elektrische Apparate**, Klein-Mehrfachstecker, Widerstände

## GEBRÜDER RÜTTIMANN

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

ZUG

Telephon 4 11 25

Spezialgeschäft für

## Frei- und Kabelleitungen



AG.  
WOHLEN (Aargau)

Elastische und unelastische Leitungsschnüre für die Telephonie

## Leitungsschnüre für Telephon- und Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate,  
Stöpselschnüre für Umschaltsschränke  
Oelsauger für Bahnen

## A. Heiniger & Cie. AG., Ostermundigen

Blankweg 4

Lieferanten der Schweiz. Telegraphenverwaltung,  
der Schweiz. Bundesbahnen etc.

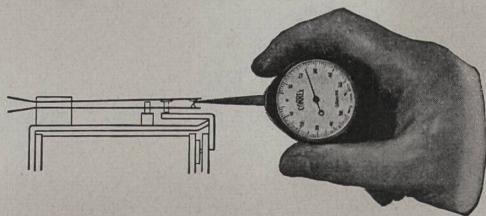
## Gebr. MÜLLER AG. BERN

Mech. Werkstätte und Eisenkonstruktionen

Telephon 2 35 38

Sicherungs- und Verteilkästen für Telephon  
Zwei- und dreiteilige Briden für sämtliche  
Zoreseisen- und Kabelschutzeisen-Profile

## HAAG-STREIT AG. LIEBEFELD



## CORREX-Federdruckmesser

12 Messbereiche von 3–5000 g

## ZENITH Automatic

Modèle en or 18 carats  
à partir de Fr. 575.—

Modèle en plaqué 80 M.  
à partir de Fr. 280.—

Modèle en acier  
à partir de Fr. 235.—



## EISENBAU

Schlosserei

## METALLBAU

Massenartikel

## JOS. KAESER

vorm. Jos. Kaeser-Hirt

## SOLOTHURN

Telephon (065) 2 10 88





WN BOVERI

85785



85785 Villa

*Achtung Achtung ...*

**Hier ist Radio Sociedade da Bahia!  
Wir sprechen über das  
Brown Boveri FM-Radiotelephon...**

Nicht nur in Bahia, auch an vielen andern Orten der Welt wird das Brown Boveri FM-Radiotelephon zur raschen unmittelbaren Uebertragung von Nachrichten, Befehlen usw. verwendet. Es ermöglicht störungsfreies Telephonieren vom Auto, Schiff, Flugzeug oder von der Bahn. Das frequenzmodulierte Brown Boveri Radiotelephon zeichnet sich durch robusten Aufbau, kleinen Raumbedarf und geringes Gewicht aus und ist ausserdem betriebssicher sowie einfach in der Bedienung.

Lassen Sie sich von unseren Spezialisten beraten.

**AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN (SCHWEIZ)**